

# La Yeu de l'Empordà

Any XXVIII.-Época 2.

Figueres, 2 de juliol de 1927

Preu: 15 cts.-N.º 1186

## Preus de subscripció

Per Anada . . . . . 1'50 ptes. trimestre  
Per Anada Postal . . . . . 3'00 " " "

Redacció, Administració i Impremta, Forn Baix, 5  
TELÉFON N.º 137  
Es publica els dissabtes

## Punts de venda i subscripció

Impremta, Llibreria i Papereria, Forn Baix, 5  
Llibreria Masdevall: Casades de Còdol, 47

Franqueo concertado

## ULLS DE POLL

Mai no en patireu  
si proveu el famós

## CALLICIDA

## CERCAVINS

Rebutgeu les imitacions.

De venda a la Farmàcia PERXAS, Placeta,  
al preu de 1'25 pessetes.

Laboratori Cercavins, Unió, 5, -- BARCELONA



Es la veritable solució de la dona moderna obtenir

## Joventut i Bellesa

PER UN MÓDIC PREU

usant sempre l'inofensiu i eficaç extirpador del pel o borrarissol

## «Depilatori Antinea»

No irrita ni escou, deixant suau i blanca la pell.

De venda a les principals farmàcies i perfumeries al preu de DOS PTES.

## Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Ex-alumne intern de l'Escola d'Odontologia,  
Facultat de Medicina de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR  
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS  
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE  
D'APARELLS PROTÉSICS AMB  
CAUTXÚ, OR, PORCELLANA I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.er, (Rambla) - Teléf. 131

FIGUERES

## Hidrolitines

## DOCTOR GRAU

INCOMPARABLE AIGUA DE TAULA

La immensa popularitat adquirida per la seva encertada elaboració, ens ha obligat a establir les variades formes d'envàs que a continuació detallem, adaptant-les a les diverses necessitats del seu extraordinari consum:

Capsa de suro de 12 bossetes

Vas de cristall de 12 bossetes (Estoig de cartó)

Capsa metàl·lica de 36 bossetes (Tipus familiar)

Capsa de suro de 100 bossetes

(Per a Hotels, Col·legis, Comunitats religioses, etc.)

Capsa de suro de 250 bossetes (Per a la venda al detall)

NOTA: Amb la CAPSA DE SURO garantim la seva màxima conservació.

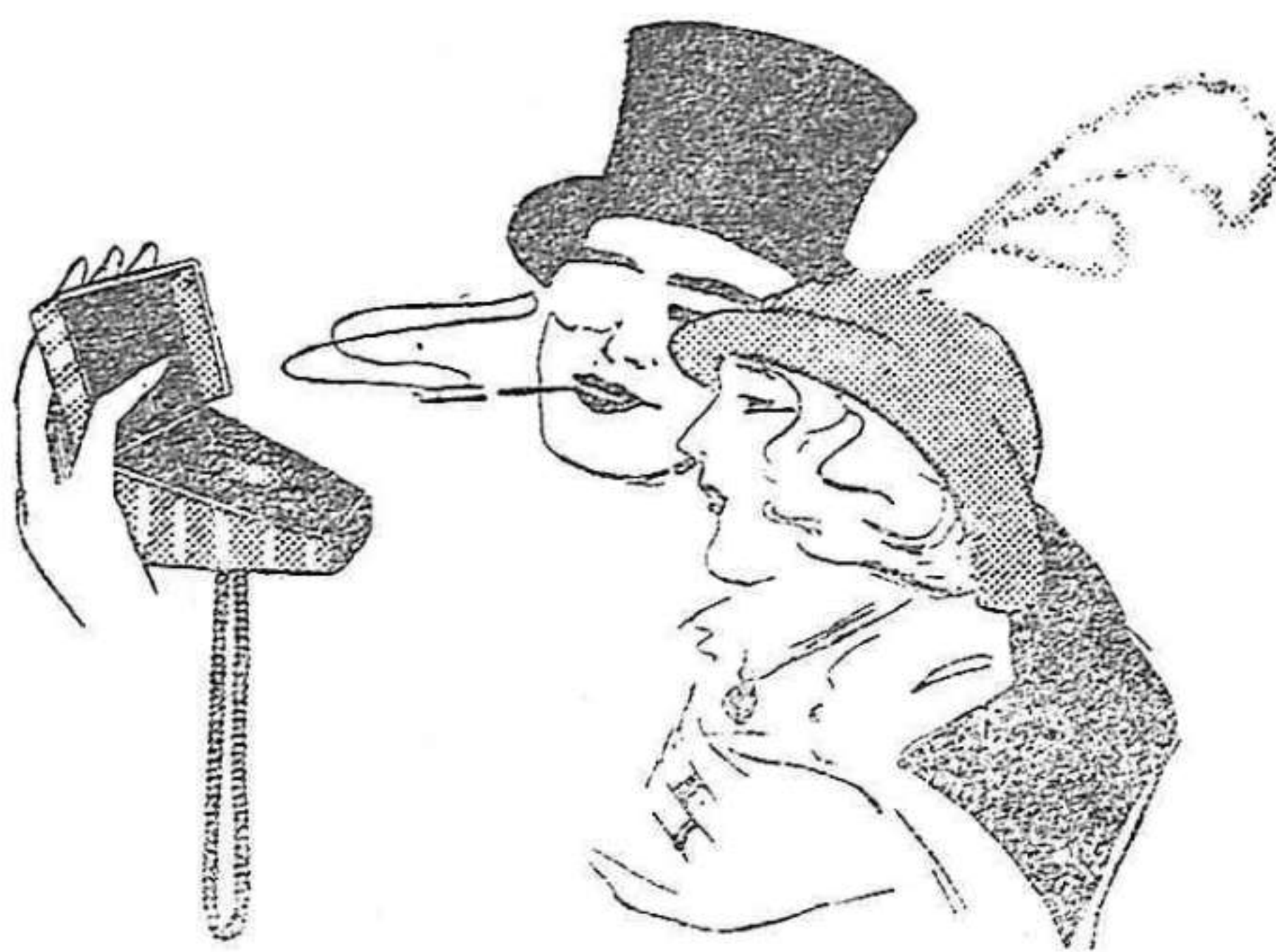


Compra tota mena de joies i pedres precioses, objectes de plati, or i antigalles

Gran assortit en

Joieria, Plateria, Relotgeria i Orfebreria fina  
Engineers, núm. 5. -- Figueres

Joieria  
Plateria  
Rellotgeria



— i —  
Optica  
**J. Carbonell**

Compra i venda de tota classe de joies

Joan Maragall (abans Presó), 7. - FIGUERES

“Anís  
Ampurdanés”

Marca registrada

Fabricant:

J. Salip - Figueres

— T. S. F. —

El legítim i famós aparell americà

NEUTRODYNE

el podeu provar i adquirir a l'Agència Oficial dels autos

**Ford**

EL AUTOMÒVIL UNIVERSAL

Autos. - Camions. - Tractors.

Peces legítimes. - Reparacions. - Accessoris.

Vendes d'aparells i autos a termini: 12 mesos de crèdit.

Agent oficial: E. SOLER BOFILL, Plaça Pi i Margall, FIGUERES.

**Taller mecànic de A. Novoa**

ESCUPTOR I MARBRISTA

successor de l'antiga i acreditada casa GUIU - NOVOA

FIGUERES: despatx, Prat de la Riba (Ample), 2. Taller, Sant Cristòfol, 15. — Sucursal: OLOT, Superior, 6.

Dipòsit i exposició de làpides, projectes i fotografies de panteons construïts per aquesta casa, com també criptes, altars, relleus i figures artístiques.

Grans existències en marbres de totes procedències per a ebenistes. Taules i vetlladors per a cafès en muntures de ferro. Aigüeres, piques, etc., etc.

Rapidesa, perfecció i economia, únic taller mecànic de la província

Amélie - les - Bains (França)

**Grand Hôtel des Thermes Romains**

Establiment de banys al mateix hotel. GARATGE. RESTAURANT

Grandiós i bell parc fresc exclusivament per als clients de l'Hôtel.

Preu de l'Hôtel: de 28 a 35 francs cada dia

Esmorzar-dinar, sopar i habitació

AIGUA CORRENT A TOTES LES HABITACIONS

**Perxas, Dorca i Comp.**

BANQUERS

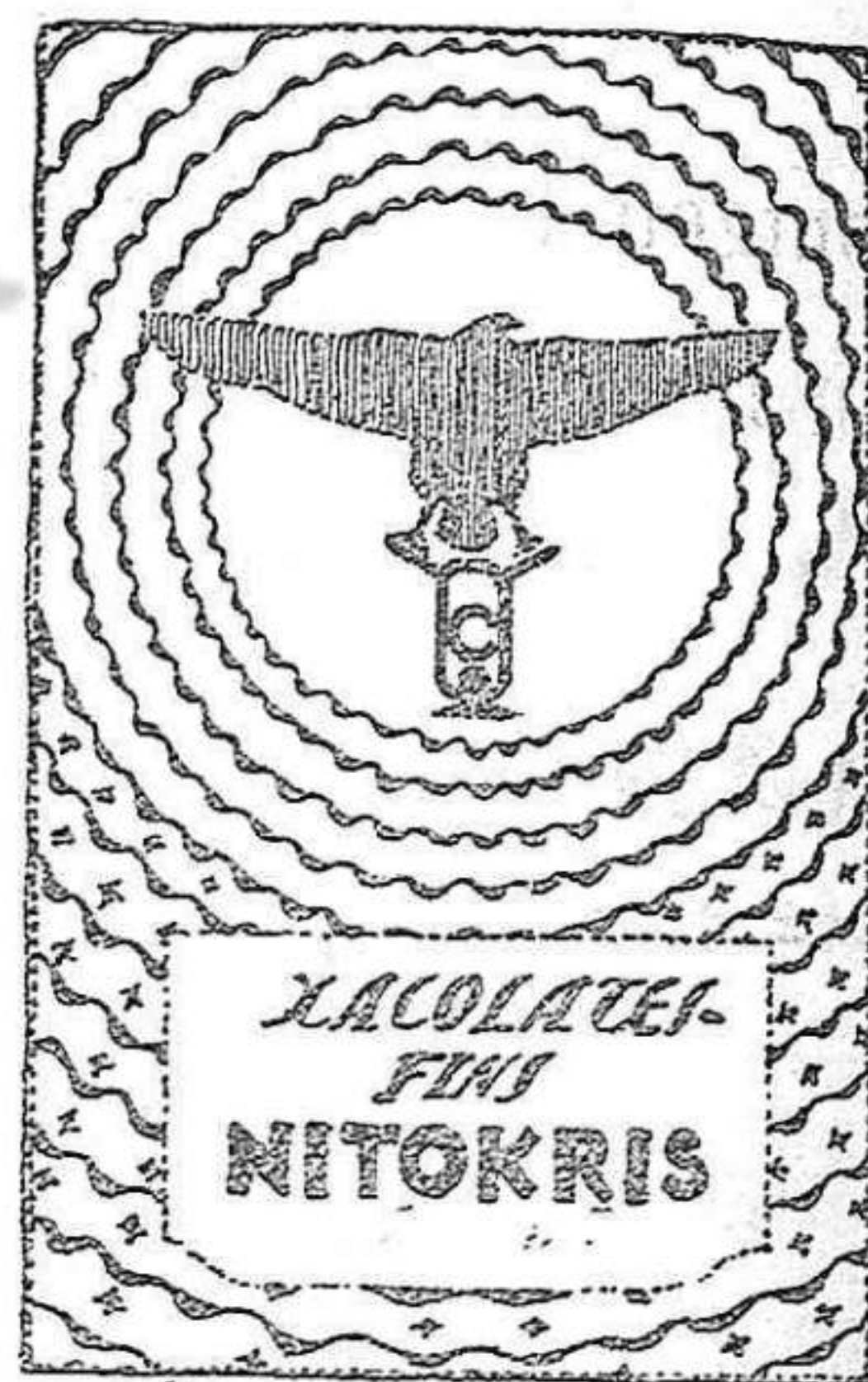
Inscrits a la Comissaria Régia de la Banca Privada

Aquesta antiga casa es dedica a tota mena d'operacions de BANCA. BORSA, GIRS, VALORS, CUPONS, DESCOMPTES, COMPTES CORRENTS, IMPOSICIONS A INTERÉS EN PESSETES i MONEDES ESTRANGERES, A LA VISTA i A TERMINI. CANVI DE MONEDES.

Llet - Moka -  
Taronja - Mel -  
Avellana - Fondant -  
Fruïtes .

Tots aquets gustos  
ENTRE ELS MÉS EXQUISITS  
se troven en la més  
alta expressió de  
REFINAMENT EN ELS

ELABORATS PER: FILLS DE LLUVÍS COMET FIGUERES



**RENOMENATS CARAMELS I BOMBONS**

Marca SOL Registrada

DE VENDA: En els principals establiments de confiteria i «colmados» de tota Espanya

J. BERNABÉ - BARCELONA (Proveïdor de la Reial Casa)

Farmàcia  
**FERRAN**  
Figueres

Centre d'específics

Dipòsit de sèrums i vacunes

Aigües minero-medicinals

Seccions especials d'Ortopèdia,  
Oculística, Veterinària,

Despatx esmerat  
amb productes  
garantits

Herboristeria,  
Perfumeria higiènica.

ANÀLISI D'ORINA

CAPILAR FERRAN  
Tònic regenerador  
del cabell

CALLICIDA FERRAN  
Cura ulls de poll,  
durícies i berrugues

**Clínica Dental**

a càrrec del dentista

**JULI MATEU**

Successor de E. VIÑAS

Visita de 9 a 1 i de 3 a 6

Carrer Nou, núm. 9

FIGUERES

LLET CONDENSADA  
"EL NIÑO"  
MARCA NACIONAL



Diploma d'Honor i medalla d'Or a l'Exposició Agrícola Hidràulica de Barcelona 1927

LA LLET CONDENSADA MARCA «EL NIÑO», amb tota la seva crema, és l'última paraula de la ciència en matèria de fabricació de llet condensada. Es elaborada d'acord als més moderns procediments científics, com correspon a una fàbrica recentment instal·lada que és la darrera que s'ha muntat a Espanya.

Fugint d'antiquats procediments, la LLET CONDENSADA MARCA «EL NIÑO» reuneix tota mena de garanties i per a això està mereixent el favor del públic que l'atorga totes les seves preferències sobre els altres productes similars existents al mercat.

La «SOCIEDAD LECHERA MONTAÑESA A. E.», plaça de Catalunya, 17, BARCELONA, tindrà molt de gust en trametre a totes les persones que ho sol·licitin, mostres i fascicles gratis sobre la Lactància moderna i els miraments que requereixen els infants.

Es regalarà sense haver d'enviar etiquetes per això, un obrellaunes d'alumini i una higiènica tapadora, darrer model, d'igual metall. Aquest present serà tramès a totes les persones que hagin pres part al concurs que s'està celebrant actualment.

«SOCIEDAD LECHERA MONTAÑESA A. E.», 5.000.000 DE PSESSES DE CAPITAL TOTALMENT NACIONAL.

Consultori i Clínica Mèdico-Quirúrgics  
DE

Elisseu Jubert i Joaquim Jubert

(Malalties de les GRIATURES) (Malalties de la PELL)

RAIGS X, instal·lació de gran potència

Cirurgia infantil - Cirurgia ortopèdica

Plaça de l'Oli, n.º 1, pral.—GIRONA

Telèfon n.º 205

SASTRERIA  
FONTDECABA

Joan Maragall, 3 i 5, 1.º

FIGUERES

Serveis d'Automòbils Gregori

Plaça Pi i Margall, 4 -- FIGUERES

Telèfon 30

Cotxes de lloguer, a 0'40 ptes. quilòmetre.

Omnibus per a excursions, a 0'90 i 1'00 ptes. quilòmetre.

Gasolina, a 0'50 ptes. litre.

Neumàtics en estoc Dunlop a preus de tarifa amb descomptes importants.

L'aigua de la Vall de Sant Daniel  
és la millor aigua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstituent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litínico-arsenical, resulta indicadíssima per a:

Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artrítisme, limfatisme, etc.

Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'estiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

Dipositari a Figueres: GRAU GARRIGA, farmacèutic

Sastreria de Manuel Riera

Diplomat de l'Acadèmia de Tall Nebeling de París

Carrer Baix de Sant Pere, núm. 3

FIGUERES



Mals dels Peus

Sofreix de suors dels peus, ulls de poll o duresse, inflor o cansament?

AMB BANYS DE

«SALES ROMART»

aconseguirà la seva curació. Tota cremor, magolament, irritació i tota sensació de dolor li desapareixerà en un sol bany. Amb banys de «SALES ROMART» assolirà la desaparició absoluta de tot el que enlletgeixi, molesti i perjudiqui els peus.

Les «SALES ROMART» faciliten la circulació de la sang i donen una agilitat admirable. Són infal·libles.

Dipòsit en aquesta: G. GARRIGA, Prat de la Riba, 30.

Demandar-ho a les principals farmàcies i adrogueries.

Agent exclusiu: Dr. ANDREU, Barcelona.—Registat amb el n.º 8612.

Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

Consulta: de 9 a 1 i de 3 a 5

A la ciutat de GIRONA, carrer de Santa Eugènia, n.ºs 4 i 6, pis 1.º, porta 2.ª (immediata a la plaça Marquès de Camps).

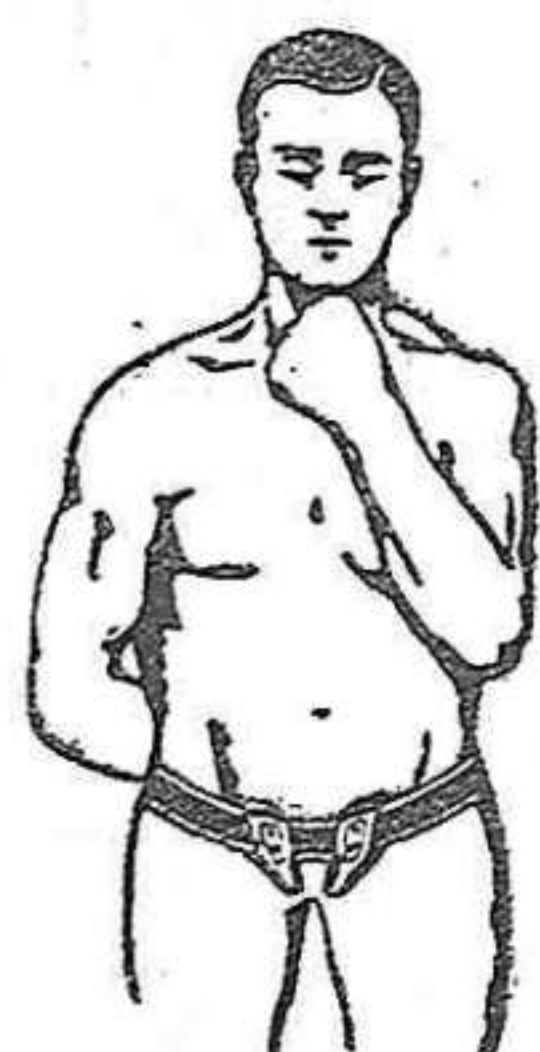
## Pólvors NOËL

20 anys d'èxit



INSUSTITUIBLE PARA LA HIGIENE DE LOS NIÑOS

Bany i «toilette» de senyores. Després d'afaitar-se els cavallers. Demanin-ne a tot arreu. Pot 0'50 pessetes. «Copos Noël» (Crema per al cutis.)



Per a la seva **HERNIA**

(trencadura)

el millor «**SANY**»

Institut Ortopèdic

**Sabaté i Alemany**

Canuda, 7, Barcelona

## = Coblà - La Filharmònica

(Coneguda per l'Orquestra de l'«Erato».)

La tan renomada orquestra «La Filharmònica» havent acabat la contracta que tenia amb la societat «Erato» de Figueres, posa en coneixement del públic en general que ofereix els seus serveis per a Festes Majors, tant en el repertori de funcions religioses, com en els de concerts, balls i sardanes.—Per a contractes al Director: **Robert Sans, carrer Muralla, 10**, davant de can Lloveres, Figueres.

= **Farratgeres.** Bleda-raves gegants, en blanc, vermell, i groc; trèfules morada, blanca i de suquer; ausarda, colza, sorgos, gramínees per a la composició de prats i herbeis, per a terrenys secs, humits i frescos. Granes de tota classe d'arbres i arbustos.—Dipòsit de sementer, Indústria, 5.

— **Atenció!!** Aficionats tots a la T. S. F. no oblideu que se us presenta l'única ocasió d'adquirir el cèlebre case TELEFUNKEN de 2 x 2000 ohms, regulable, 225 grams de pes, exempt de distorsió, insuperable puresa, so fort i clar. El veritable Rei dels cascos telefònics a l'insignificant preu de 21'90 pessetes. Demaneu detalls de tota mena de material de ràdio TELEFUNKEN al representant exclusiu per a Figueres i Comarca, Rafel Janer Aymà, Baixada Mercer, 1, Figueres.

— **Gamioneta Ford.** Vostè pot adquirir-ne una completament equipada i a prova, a preu molt avantatjós i facilitats en el pagament. Raó: Felip Forment, davant de l'Estació.

= **Sofres i sulfats de coure** de les millors marques. Puresa garantida. Vendes a l'engròs i detall: **Joan Lloveras Bret**, Muralla, 9, Figueres.

= **Casa per a vendre** al carrer de Sant Vicens d'aquesta ciutat; consta de baixos, primer i segon pis. Està lliure de càrregues i renda 700 pessetes anuals. Raó a la impremta d'aquest periòdic.

= **Geladores.** Extens assortit de Geladores de totes marques del País i Estrangeres i de cabudes de 1 a 24 litres amb maneta i també amb volant. Preus únics.

**Ferreteria**  
**Fèlix Jaume Gelart.**

— **Autos-taxis de lloguer de Celestí Boada.** Telèf.: Cafè Novetats n.º 132. Per a encàrrecs: Sant Vicens, 27, Figueres.

= **Casa** en Port-Bou, se vende. Razón, T. Jou, procurador, calle Juan Maragall.

— **Ganga.** Auto Berliet, tipus Sedan 1926, 7 HP, estat nou, a bon preu. Emili Poch, Sol d'Isern, 3.

= **Aprenent.** En falta un a l'Adrogueria «El Siglo», carrer Nou, 17.

= **Les més altes novetats** d'Estiu s'han rebut als **Magatzems Fortunet.**

— **Por 600 pesetas** moto inscrita. Razón en esta Administración.

## — CUPONS

El **Banc de Figueres de Ll. Ver-gés Vilanova** paga ja els cupons de OBLIGACIONES CATALANES de GAS 6 %, Companyia Nacional TELEFONICA 7 % i els Cupons Interior i Exterior venciment primer de juliol.

— **Elegant David**, tipus Sport, amb marxa de retrocés, gairebé nou, a tota prova, es ven a preu módic. Facilitats en el pagament. Raó: Felip Forment, davant de l'Estació.

— **Còpies a màquina.** Se'n fan en català, castellà i francès. Dirigir-se al carrer Joan Maragall, 2, primer.

= **Pasaportes** TRAMITACIÓN RÁPIDA. Luis Gifre, Monturiol, 7.—Teléf. 78.

= «**Anís Ampurdanés**» Marca registrada Fabricant: J. Salip, Figueres.

— **Es fan calats a màquina.** Rapidesa en els encàrrecs. Plaça Indústria, 6, primer.

— **Casa i hort** per a vendre. Raó en aquesta Administració.

= **LLIÇONS** d'anglès, francès i taquigrafia.—**LASAUCA**, 24, primer.

= **Clínica i Laboratori Dental** **E. Rute Casadevall**

**METGE I ODONTOLEG**

Especialista en malalties de la boca. (Successor d'Hurtado.)

Caamaño, 4. — FIGUERES.

Consulta diària de 9 a 1 i de 3 a 7.

= **Jardi.** A les acaballes de la sembra de cebes de flors, tenim a disposició 200 varietats de granes de flors, la majoria de les quals se sembren de febrer a juny. Hi ha granes d'enredadores. Dipòsit de sementer, Indústria, 5.

= **Tractor Ford.** S'ofereix per a treballs de desfons i ordinari, amb una o dues arades. Els detalls seran facilitats en aquesta Administració.

= **Construccions i Reparacions** d'obres en general.

**Ciment armat.**

**RAFEL JANER I FILL**

Constructors

R. Janer Gomis,  
Mestre d'Obres

R. Janer Aymà,  
Perit Constructor

Baixada Mercer, 1. — FIGUERES

## Noces de Diamant del Seminari-Col·legi de Santa Maria del Collell

INVITACIÓ

Enguany s'escau el 75 aniversari de la fundació del Seminari-Col·legi de Santa Maria del Collell, data en veritat remarcable en la vida de qualsevol institució: i, al·lisonats per la commemoració esplèndida que pel març en feren els actuals alumnes, ens preparem els antics alumnes a celebrar-la degudament el dia 7 del vinent juliol.

I és que setanta cinc anys de vida laboriosa i esforçada en la tasca de formació jove, constitueixen un haver valuós i una obra de les més positives i profitoses; haver i obra de les que nosaltres en som ben eloqüent testimoni i, d'altra part, ben afortunats usufructuaris.

I si justament la vida mai decàndida i si exuberant com la que frueix actualment una institució casi secular, és precisament deguda a la cura maternal i protecció fecunda de la Senyora i Mestressa del venerable casal, importa un deure sagrat el palesar la gratitud pregonja que en els nostres cors nia, i com mai, en aquesta apropiada escaiença.

Posar ben manifest l'afecte que sentim vers el Centre que vetllà i dirigí els nostres començos literaris, fer ben rellevant l'alta honor de què gaudim per haver après prop la Verge Apareguda i fruit alhora, després de llargs anys, d'una convivència i comunicació enyorada: això és el que fermament volem fer ara.

A tots, doncs, els qui heu viscut al Col·lell, sigueu joves o ja vells—que millor—convidem coralment a la nostra festa; és precis aureolar d'una formosa toia de semprevives el cor boníssim de la nostra Mare; cal que formem una grossa i compacta garlanda que pengem agrats al Casal robust i vigorós que celebra ses noces diamantines. Anem a fer festa a l'ombra benfactors de l'arbre gegantí que prop de Maria frondós arrela, i escampa ufanors de vida a tot arreu.

Antics alumnes: tots al Collell el 7 de juliol!

Vos hi esperem!

Josep Corcoy, Pvre.; Pere Llosas; Joaquim Coromina; Josep Renom; Joaquim Alemany, Pvre.; Miquel Verdagner; Ramon Rodon, Pvre.; Lluís Codina; Manuel Puntas; Narcís Casademont.

Santa Maria del Collell, juny de 1927.

Nota: Per a més detalls dirigiu-vos al Delegat comarcal Mn. Enric Gàbana, Calçada dels Monjos, Figueres.

Nosaltres manegem tota mena de armes, i la còlera ens maneja a nosaltres.

Sèneca.

## Productes Thomàs

Aixarops, Sodes, Orxates

**J. Tomàs Dalfó**

Farmacèutic

**FIGUERES (Girona)**

# URALITA, S. A.

DIPOSIT DE L'ALT EMPORDÀ

Carrer Lasauca, 20 i Galligans, 1 -- FIGUERES. -- Telèfon núm. 18

Planxa ondulada CANALETA per a teulades. -- Xapa «B» llisa per a cels-rasos i revestiments de parets humides. -- Dipòsits amb taps per a líquids. -- Tuberia lleugera per a conduccions i baixades d'aigua. -- Xemenies. -- Canalons. -- Cartó Cuiro. -- Feltre asfaltat «ALPHA». -- Composició SALAMANDER per a aïllaments de calderes a vapor. -- Llosetes d'Asfalt.

**DEKOR** -- Aplicació de l'Uralita, imitant talles antigues en forma de respatlles i artesonats.

**TUBERIA A PRESSIÓ** per abastiments d'aigües i gas a poblacions, pous artesianos, tubs de drenatge, &

Demaneu pressupostos.

**DEL PROBLEMA SOCIAL**  
**Una solució exemplar**

No fa pas molt el diari anglès «Daily Mail» va trametre a Nordamerica una delegació d'obrers els reports de la qual han estat traduïts per la Societat francesa de ajuda a la Indústria amb un pròleg resum de M. de Fremerville, en el qual pròleg ha mostrat fins a quin punt són corrompudes les relacions entre obrers i patrons en aquella gran nació. Al voltant d'aquest fet al culte periodista francès Gustau Le Bon li ha suggerit uns justos i ben equilibrats comentaris, que per llur interès ens plan de reproduir a continuació:

«La prosperitat actual de la indústria dels Estats Units és el resultat principalment de relacions entre patrons i obrers completament diferents que les que existeixen a Anglaterra. Aquestes relacions descansen sobre una concepció enterament nova dels interessos del patró i de l'oubrer. A América patrons i obrers són associats; a França són enemics. Aquesta breu fórmula condensa llur història.

La causa principal de la indústria americana es basa en gran part sobre l'aplicació de diversos principis fonamentals de les teories de Taylor.

Anteriorment ens trobarem en presència de concepcions econòmiques contradictòries. Els uns creien que la «vaga i per consegüent la misèria que l'oubrer havia de sofrir periòdicament no podien evitar-se sinó limitant la producció». A aquestes assercions Taylor i la seva escola oponien «que el més baix preu de producció era perfectament compatible amb el més alt salari, perquè aquest, augmentant el poder adquisitiu de l'oubrer, augmentava per a la indústria un mercat enorme que no permetia témer la superproducció.

Un estat de coses nou esdevingué aviat al que Taylor va trobar en interessar-se en la indústria. Els patrons compregueren tot seguit que era possible una producció molt superior a la d'altres temps, però que era necessari per a obtenir-la organitzar el treball fins en els seus menors detalls, evitar a l'oubrer tot cansament inútil, pagar-lo segons el treball que feia, i pagar-lo en proporció al treball que feia, i pagar-lo en proporció a la seva producció. L'oubrer havia d'ésser tractat com a col·laborador i associat; calia acudir a tot per a millorar les seves condicions d'existència.

L'oubrer s'ha prestat fàcilment a l'empleu dels nous mètodes. Els sindicats mateixos renunciant a les lluites anteriors han entrat al moviment general. Segons la nova escola «el conjunt d'obrers constituirà l'enorme majoria dels consumidors, el propi mercat de la indústria. Aquest mercat esdevé millor com més gran és el poder adquisitiu de l'oubrer, és a dir com més elevats són els salaris i més baixos resulten els preus a què poden ésser oferts els productes de la indústria».

Tots els delegats anglesos que han comprovat els resultats dels mètodes nordamericans venien d'un país provat per una crisi industrial d'una gravetat extraordinària, les antigues fórmules de la lluita de classes del qual, del contracte col·lectiu, de les separacions envejoses entre obrers i patrons, de la restricció de la producció, no havien pogut donar la solució.»

**Elogi de les roses**

L'àngel davalla: ses ales eren blanques com neu; sos llargs cabells eren onades d'or. Els arbres del jardí, vinciant humils llurs branques, cantaven dolçament en rebre el sant tresor. L'àngel misteriós creuà les ales closes, la glòria de sos ulls minvava i s'esmortí: al punt un cor de líl·lis i un altre cor de roses s'ajuntaren cap al cel la flaire del jardí. Els líl·lis varen cantar les joies esblaimades de misterioses visions, de goigs immaterials: les roses van cantar les ones sonrosades, que l'amor tenyeix les galtes virginals. L'àngel vers el cor de roses menà els passos de la glòria encisar els rims alats de llurs cançons. Els líl·lis van morir cobertes de petons.

JERONI ZANNÉ.

Aquest número ha passat per la censura governativa

**La persecució religiosa a Mèxic**

Cada dia ens arriben noves de la implacable i sagnant persecució empresa pel Govern sectari d'aquella infortunada nació, contra els catòlics de la mateixa. Ara tenim a la vista un recent editorial del periòdic mexicà «Excelsior» que tracta del tema en qüestió i que per procedir de la font pròpia, no ens sabem estar de traduir i reportar en aquestes pàgines com un element més d'informació.

«A Mèxic—diu—sempre s'ha abusat de la pena de mort, i per cert no en el seu caràcter legal de veritable «castig», sinó com assassinat vulgar, quasi sempre cruel, mantinguda a mansalva i a l'ombra. Aquesta tendència nostra, que tant ens desacredita a l'estranger, s'és exacerbada ara de faïso alarmant, i no sembla sinó que totes les garanties individuals són en suspens i que la llei i la justícia són la voluntat capriciosa i colèrica de qualsevulla cap militar i fins d'un simple alcalde de poble.

En els comunicats oficials dels combats haguts darrerament amb grups de rebels, ja no es parla de «judicis sumarís», ni àdhuc de «sumaríssim», sinó d'immèdies execucions perpetrades quasi sempre en les persones civils, els delictes de les quals no es castiguen conforme a la llei, amb la mateixa severitat que els de l'ordre militar. El respecte a la vida humana ha desaparegut per complet en aquest país, i mentre ens engolfem en llargues disputes de jurisprudència amb els yanquis per a justificar la nostra legislació, els mexicans careixem del més rudimentari dret de defensa, perquè al rebel que cau presoner, ni se l'escolta.

Els afusellaments són a l'ordre del dia a tota la república; podríem citar nombrosos casos que proven les nostres afirmacions; ens referirem, però, tan sols a un, al de Leon, que va ocórrer fa pocs dies, i que pel cruel, bàrbar, inhumà i injust, ha sembrat a tot el país el més pregon descontentament.

Persona honorable, testimoni presencial dels fets ens escriu de Leon una carta commovedora, els paràgrafs més notables de la qual anem a reproduir en aquest article, no solament perquè interpreten el sentir de l'opinió pública, sinó perquè convé que les autoritats de la Federació es donin compte del que està passant, i no per manca de notícies o per ceguera passional perdin de vista els interessos nacionals i fins lliurs propis interessos.

Es refereix l'autor de la lletra a l'atac de una partida rebel efectuat a Leon dilluns de la setmana passada, i diu «que no va tenir cap importància, segons els comunicats oficials. Tot i això ara s'han conegut nous detalls verament esgarrifosos dels afusellaments de cinc joves—el major dels quals encara no tenia vint anys d'edat—, esdevinguts en aquella ocasió.

Les víctimes—continua la carta—que foren els joves Josep Valencia Gallardo, Salvador Vargas, Nicolau Navarro, Ezequiel Gómez i un altre noi de nom de casa Rios, eren persones molt conegudes a la localitat i d'antecedents molt recomanables. Arrosegats per tals i tals influències varen llançar-se a una aventura, i signi la que fos la culpabilitat que hagin tingut, mai no haguera meritat que se'ls assassinés com a gossos i àdhuc que s'arribés a torturar-los abans d'afusellar-los.»

Aqueixos joves foren agafats al matí de l'atac a Leon, i se'ls va trobar desarmats. «Un piquet de gendarmes muntats—diu el nostre informant—va agafar-los i els conduí al centre de la població, afusellant-los poc després sense formació de causa i sense esbrinament de cap mena.» «Davant els preliminars de l'afusellament un dels joves va plorar amargament, i un dels seus companys d'infortuni, Valencia Gallardo, que que fou el qui va mostrar gran entesa des del moment de l'aprehensió, tractà de aconsolar-lo, acabant per excitar els seus altres companys a què invoquessin Déu en veu alta; i així va motivar que els gendarmes, enjutsats fins al capdamunt, li tallessin la llengua abans d'afusellar-los.»

«Consumada la gesta, els gendarmes exhibiren els cadàvers dels ajusticiats a les portes del Palau Municipal, essent l'espectacle verament horripilant, puix mentre els cossos jeien en grans bassals de sang, llurs familiars amb prou feines podien obrir-se pas entre la multitud de curiosos, i, en acostar-se a llurs afins, les escenes de dolor eren tan llastimoses, que no són per a descrites.»

Sobre la responsabilitat d'aquests infames (Continua al final de la 3.<sup>a</sup> columna.)

**Fulles Noves**

**Serenitat**

En incomptables ocasions ens trobem en estats de desequilibri. Excitació o depressió. Si en aquests moments volem conservar la elegància espiritual, sols la trobarem en la serenitat.

El secret de l'elegància del cos és en la conservació de la línia, el de la dansa en la conservació de l'eurtmia.

La línia i l'eurtmia de l'esperit és la serenitat.

Si ens volem convèncer d'això hem de agafar solament la història. Les revolucions més cèlebres, la revolució francesa i darreterament la russa, en són bells exemples.

El poble francès que féu la revolució era un poble baix, ineducat, amb instints solament de bèstia maltractada.

El poble rus, no era més que una multitud inculca, fanàtica i sanguinària.

En cap d'aquests dos pobles hi hagué serenitat. Per això s'entregaren als excessos d'una revolució.

Revolucions, guerres, lluites cruentes són mancades de serenitat, són inelegants i per tant impròpies de pobles de certa solvència intel·lectual.

Lluita? Sí, lluita, ja que la vida és lluitar i més en certes ocasions i en certes èpoques.

Però lluitem sempre amb serenitat. Defugim, però, les lluites sense ideal, que ultra ésser cosa de pobles baixos, deixen una forta estela de dolor i un benestar de curtíssima durada.

ARNAU DE ROCACORBA.

**L'Orfeó Granollerí a Figueres**

Figueres ha d'agrair a l'esmentat Orfeó el seu gest de voler-nos afavorir amb ses melodioses veus i el seu refinat conjunt, i de destinar el producte del seu concert als fins benèfics a què atén la Junta local de Protecció a la Infància i de Repressió de la Mendicitat, pel qual motiu sota la seva organització i patronat tindrà lloc el dit concert, a les deu de la nit del vinent dissabte, dia 9, al saló d'espectacles del Casino Menestral, cedit gratuïtament per la Junta del mateix.

L'historial de l'Orfeó Granollerí és brillantíssim i els èxits que ha obtingut amb sos concerts s'han succeït sense interrupció. Es compost d'uns 80 cantaires, dirigits per l'experta batuta del mestre empordanès senyor Bataller. Anteriorment dirigí l'Orfeó Granollerí el qui fou també director de l'Orfeó Germanor Empordanesa, mestre Llobet.

Encara que en aquests moments no pot donar-se el programa de les obres que integraran el concert, sabem que totes elles seran de reconeguda vàlua musical, figurant-n'hi algunes del director de l'Orfeó, premiades en diversos certàmens musicals. Oportunament es farà públic el programa detallat del concert, així com els preus que regiran per al mateix, que seran populars de debò.

L'Orfeó Granollerí a la seva arribada saludarà la Ciutat cantant l'Himne de l'Orfeó davant les Cases Consistorials.

La Junta de Mendicitat té la confiança que el poble de Figueres sabrà correspondre a l'atenció del repetit Orfeó, tributant-li els seus aplaudiments i aprofitant ensems l'oportunitat de donar-li nous ingressos amb què atendre els quantiosos i múltiples fins que motivaren la seva creació i que justifiquen la seva ineludible existència.

*No hi ha res menys sincer que la manera de demanar i de donar consells. Qui en demana sembla tenir una deferència respectuosa per als sentiments del seu amic, encara que no pensa sinó en fer-li aprovar els seus i fer-lo responsable de la seva conducta; i el que aconsella paga la confiança que li testimonien amb un zel ardent i desinteressat, per més que molt sovint no cerca sinó el seu propi interès o la seva glòria en els consells que dona.*

La Rochefoucauld.

assassinats, ens diu l'autor de la carta: «La Secretaria de Guerra nega que les tropes federals hagin tingut cap participació en els afusellaments; i les autoritats municipals, per la seva part, volen descarregar se de la responsabilitat, manifestant que són també agenes a les execucions.»

**Associaçió de Música**

CURS IV CONCERT IX

Solemne clausura de curs

Recital de cançons

**Emili Vendrell - Antoni Capdevila** (tenor) (pianista acompanyant)

**Emili Vendrell**

El nom d'Emili Vendrell ha assolit en pocs temps una aureola que molts artistes no aconseguen fins després de molts anys d'actuació. I és perquè aquest eminent artista ha vingut a emplenar un buit en les activitats musicals, ja ben espléndides, de la nostra terra, o sigui la de divulgar les més famoses cançons de tots els temps i de totes les èpoques.

Aquest encert, i l'art exquisit amb què sap matisar la seva deliciosa veu, fent-la expressió meravellosa del sentiment que brolla de cada una de les obres que interpreta, el posen avui entre els més notables artistes.

Fill de Barcelona, on va néixer l'any 1897, ha estat deixeble predilecte del mestre Millet. La seva actuació com a solista al gloriós Orfeó Català, és prou coneguda perquè calgui detallar-la, no havent de referir-nos més que als seus envejables èxits interpretant «Les Estacions» de Haydn i la magna «Passió segons Sant Mateu» de J. S. Bach, en la part d'Evangelista de la qual executa magníficament.

Dilluns dia 4 del corrent a la Sala Edison

PROGRAMA

- I
- Morir, morir deixeu-me. Monteverde.
- Jocs d'Infants . . . . . Mozart.
- Penediment . . . . . } Beethoven.
- La Floreta meravellosa.
- Adelaida . . . . . }
- II
- Tu ets el repòs . . . . . } Schubert.
- La Truita . . . . . }
- El Rei dels verns . . . . . }
- La Flor del Lotus . . . . . } C. Franck.
- El Noguer . . . . . }
- L'amor de les roses . . . . . }
- III
- Cançó tardoral . . . . . Morera.
- Es Juny! . . . . . Lamote de Grignon
- El reliquiari . . . . . Garreta.
- Romans de S.ta Llúcia. Toldrà.
- Cocorococ . . . . . »
- Cuca de llum . . . . . Zamacois.
- La ginesta . . . . . Pujol.

**Festival al Col·legi de la Immaculada**

Atentament invitats pel Rvnd. Germà Superior de les Escoles Cristianes varem assistir el divendres de la setmana passada a la sessió de cultura física que aquell dia celebraven.

El programa força atraient i les nombroses simpaties amb què compta aquest Col·legi a la nostra ciutat, hi reüní un nombrosíssim i selecte públic.

A la presidència d'aquesta sessió veiérem els senyors general governador de la plaça, arxiprest, alcalde, consellers Bordas i Carré, caporal del Sometent, Germà Visitador del districte Béziers-Figueres, superior de l'Asil Vilallonga P. Carmentiu, rector de Vilabertran i Vilatenim, gran nombre de sacerdots i religiosos de la ciutat i altres distingides personalitats.

Sota la direcció del professor de Gimnàstica senyor Lluis Rouanet, s'anaren descabdellant els diversos números que vingeren a ésser un resum dels que durant el curs practiquen els col·legials en llurs classes respectives.

Ens cridaren l'atenció per l'ajustadíssims els moviments rítmics amb can, que interpretaren meravellosament els alumnes de les classes 7.ª, 8.ª i 9.ª.

Un dels números que executaren els alumnes amb molta precisió fou la instrucció militar sota el comandament del capità Sr. Albert Guineá.

La banda del Regiment amenitzà els descansen interpretant peces d'un bon gust indiscutible.

A l'últim, després d'un acabament apoteósic amb profusió de banderes i música, que per cert fou molt aplaudit, es procedí al repartiment de premis als bàndols guanyadors en els exercicis verificats.

Guanyà per punts el bàndol roig, capitanejat per l'alumne Joaquim Fernández i tenint per brigadiers Lluis Bordas i J. M. Marull.

El premi consistí en una artística cistella curulla de dolços i xampany i dos anyells.

El públic sortí agradabilíssimament impressionat d'aquesta escollida festa.

Nosaltres des d'aquestes columnes ens complaem a enviar al Rvnd. Germà director i altres professors del dit col·legi la nostra cordial felicitació.

P.



D. O. M.

# Eusebio María de Puig y de Conill

falleció cristianamente en París el 29 junio

(E. P. D.)

Su padre Eusebio, hermano Antonio M.<sup>a</sup>, hermana política Cecilia Conde, tíos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida.

Los funerales se celebrarán en la Iglesia Parroquial de San Pedro, de esta Ciudad, el próximo miércoles, 6 del actual, a las 10 de la mañana.

Figueras, julio de 1927.

## Hebdomadàries

### Una ànima empordanesa

Quan la mort sobta una ànima comblada de anys i de mèrits, plena de l'amor pràctic a Déu i al pròxim, ni és trista ni és negra. Es quan d'una manera més efectiva li escau la dita del poeta: Ens és la mort una major naixença.

A Mèxic, lluny de la Pàtria i dels seus, però plena de la caritat de Crist que no reconeix fronteres ni afecions terrenals, acaba de lliurar el seu esperit a Déu l'exemplar religiosa empordanesa Mare Maria Major, germana del qui és bon amic nostre Mn. Major de La Junquera.

La mort de la Mare Maria és de les que el Llibre sagrat anomena preciosa perquè va ésser la del just. Quaranta quatre anys de treball continuat per a la glòria de Déu i bé de les ànimes, han estat l'estela radiant de la zelosa religiosa empordanesa que tot temps, fins en la seva llarga estada en terres llunyes, ha sabut conservar el tremp optimista que és el segell de la nissaga.

En mig del tramuntanal desfermat actualment a la pobra església mexicana, la silueta de la monja empordanesa professora un temps de les filles de Porfirí Diaz, prefecte d'estudis entre 70 religioses, coneixedora del sistema escolàstic, posseïdora de ciències tan abstractes com l'Astronomia i tan complexes com la Filosofia i l'Apologètica, compositora de poesies de fonda inspiració i ara... velleïta, perseguida per ésser fidel a l'Espòs Jesús, és de forta actualitat i ressurt com una clariana vigorosa en temps de negrors espirituals.

Nosaltres veiem la processó de l'enterrament, acompanyades les despulles pel zelós sacerdot de la comunitat qui va assistir la malalta en son traspàs plàcid i envejable, rebent terra sagrada al cementiri de Potosí. L'Empordà ha perdut unes despulles que per dret de naixença i d'afecte mai no refredat li pertanyien; l'esperit, però, de la Mare Maria, l'esperit qui no coneix llunyanies ni separacions, és ben nostre, ben nostre.

La Mare Maria, per damunt de tots els seus títols i mereïments, en tenia un de simpatiquíssim: era monja empordanesa...

HÉCTOR.

—Neveres. Gran estoc en Neveres Oso i legítimes americanes Alaska, amb i sense dipòsit d'aigua a preus reduïts.

Ferreteria  
Fèlix Jaume Gelart.

## La festa de fi de curs al Liceu Monturiol

Com de costum, el dia 26 va tenir lloc al Liceu Monturiol els exàmens dels alumnes i senyoretetes de la classe de Comerç i la inauguració de l'exposició dels treballs fets durant tot el curs convenientment ordenats. Formaren el tribunal d'examen: el senyor Pere Vives, el nostre simpàtic alcalde; el rector, Rvnd. Pere Arolas; el jutge, senyor Joaquim Ramírez; el comandant ajudant del senyor general governador, en representació d'aquest; el senyor Homar, inspector de policia; el secretari de l'Institut, senyor Nogués; el director del Liceu, senyor Vives i els professors del mateix senyors Bel, Pagès i Ballester.

Va començar l'acte el senyor Vives saludant les autoritats, professors, alumnes i públic i explicà, tot seguit, l'objecte de l'acte que celebraven. Va dir que feia catorze anys que es reunien per a demostrar als pares l'estat d'avanç dels seus fills, alumnes del Monturiol. Va fer ressaltar la necessitat d'instaurar de nou la primera ensenyança, car era necessari fer la preparació directa dels alumnes que un altre dia han de passar a estudis de batxillerat o de comerç, doncs era una tasca considerable la que representava l'haver de treballar amb alumnes mancats de sòlida preparació. Digué també que, en cas de respondre el públic a la crida que li farà, establirà una classe sistema Montessori per a pàrvuls; finalment donà mercès a tothom i especialment a les dignes autoritats per a haver-se dignat donar un relleu a l'acte que, indubtablement, sense llur presència, no hauria pas tingut.

Tots els alumnes donaren proves de la bona feina que s'hi fa any darrera any i, especialment les senyoretetes varen portar-se admirablement en Comptabilitat, Aritmètica superior, Geografia universal, Història universal, Taquígrafia, etc. Tothom va constatar que la feina que fa aquest Centre és de profit i aprofitada. Va fer manifestacions en aquest sentit el senyor alcalde en cloure l'acte dirigit la paraula als alumnes i professors, felicitant els uns i els altres i encoratjant-los a seguir en llur santa tasca. Finalment va parlar el doctor Arolas, preguntant als alumnes que en recompensa de les ben orientades lliçons que reben de llurs professors, es recordin sempre d'ells i els dediquin alguns de llurs millors afectes.

En acabar els exàmens que duraren prop de dues hores i mitja, es va inaugurar l'exposició de treballs escolars, on era impossible de donar-hi un pas donat l'excés de públic que hi havia. Els treballs de comptabilitat no són pas treballs per ésser vistos per un públic profà, sinó més bé per gent tècnica i entesa, ja que són exercicis extremadament ben fets i pulcrament aca-

bats. Els treballs d'aritmètica, àlgebra, geografia, gramàtica castellana, francès, geometria, història d'Espanya, història sacra, etc., també molt ben fets i, ultra tot, molt nets. El que és d'admirar d'ella és que no consisteix en una col·lecció de treballs fets a corre-cuita, expromés per a tal fi, sinó que és la recollida de tot el fet durant el curs, ja que s'hi compten més de tres mil fulles convenientment classificades i relligades. Els exàmens escrits, els fascicles de redactats i càlculs, la caligrafia, tot respira aire de seny i d'ordre. Completa l'exposició una ben escollida col·lecció de labors fetes per les alumnes que dirigeix l'entesa i molt intel·ligent professora Na Carme Montada. Hi ha des del més humil al més delicat: robeta d'infant, roba interior, «visillos», brodat, coixins d'una execució molt acurada i difícil, la qual cosa diu molt a favor del que es pot fer en aquest cada dia més acreditat Centre. Finalment, per mor de donar una prova de la bona direcció que reben els alumnes, estan exposades totes les distincions honorífiques que han meregut els alumnes de la classe de Batxillerat i Comerç a l'Institut de la nostra ciutat i a Barcelona.

Devem felicitar, entre els millors alumnes, els joves: Manuel Torrejon, Francesc Carreras, Joan Massot i Joan Batllori i entre les senyoretetes: Maria Cortada, Teresa Lloveras, Carola Casanovas, Maria Rosa Perxas, Carme Budó i Maria Casademont.

Felicitats a tots i que per molts anys pugui tenir èxits semblants el Liceu «Monturiol».

L'endemà i mercès a la delicadesa del senyor governador civil de la província, es pogué portar a terme l'acostumada excursió final a l'establiment termal del Boulou i a l'aquarium de Banyuls. Foren més de cinquanta els que hi prengueren part i més haurien estat de no ésser la pluja que durant tot el matí portà l'esperança al cor dels nostres pagesos. Al Boulou varen dinar, esplèndidament servits pel servei de l'Hotel en dues taules, car era impossible encabir tothom en una sola. Durant l'àpat va regnar la més sana alegria, dins de l'ordre més perfecte, i en acabar, el senyor Vives va remençar a tots i va dir que la seva alegria haguera estat poder veure assentats en una immensa taula tots els alumnes presents i tots els ex-alumnes, car per a ell, tots plegats formen una immensa família plena d'afectes i bona voluntat. Digué als joves que fossin el dia de demà homes conscients dels seus deures i francs per excel·lència; que avorrissin la hipocresia, defecte el més odiós que pot tenir l'home; i a les senyoretetes les hi va dir que desitjava que demà fossin unes excel·lents mares i amoroses esposes, títols els més nobles i honorosos que pot i deu desitjar posseir la dona.

En acabar de dinar es féu el viatge a Banyuls, tot desfilant cançonetes, i un cop allí, varen visitar l'aquarium la visita del qual agra-

dà a tots. Sense perdre temps, es féu el viatge de retorn amb alegria i sense que, mercès a Déu, hi hagués cap contratemps.

Varen assistir-hi: el senyor Vives i família, el senyor Nogués i senyora, el senyor Pagès i germana, la senyora Carme Montada, el senyor Bel i senyora, el senyor Ballester, el senyor Caramazana de Port-Bou, els ex-alumnes senyors Benito i Amorós, les senyoretetes Lloveras, Casanovas, Budó, Bach, Maria Gifre i moltes d'altres i els alumnes Mallol, germans Mora, Carbonell, Herrero, germans Rizo, Caramazana, Pujol, Tarrés, Batllori, Carreras, Brunet, Pi i tants d'altres que en aquest moment no recordem. Que la alegria d'enguany duri eternament.

UN CONVIDAT.

Figueras, juny de 1927.

## COMARCALS

PERELADA. — Amb gran concurrència de fidels s'ha celebrat al convent de les Monges Agustines l'octavari dedicat al Sagrat Cor de Jesús. Els sermons interessants tots han estat confiats al Pare Francesc Ricart, franciscà del convent de La Bisbal, el qual durant aquestes vuit dies ha captivat l'atenció de les ànimes devotes del Sagrat Cor i dels cristians tots. Les comunions generals celebrades han constituït vers esdeveniments de pietat que han posat una vegada més de relleu l'esperit cristià de la vila de Perelada.

—Ultimament morí al Convent de Religioses Agustines del Sagrat Cor, Sor Martina Xaudiera, natural de Les Escalles. A. C. S.

—El distingit jove d'aquesta vila En Felip Calvet Llaty ha acabat brillantment la seva carrera de metge, per la qual cosa el felicitem ben efusivament.

## FUMADORS



ENGOMAT

# NOTICIES

## LES TANDES EMPORDANESES

La setmana entrant tindrà lloc al Pensionat de la Immaculada la primera de les quatre tandes d'exercicis parroquials organitzades per la benemèrita Lliga de Perseverança de Figueres. Durant aquests dies homes de diferents procedències geogràfiques i ideològiques romandran a la nostra ciutat escoltant l'exposició de les veritats de la nostra religió santa feta pels zelosos jesuïtes PP. Montfort i Thio, sota la direcció general del creador de l'obra a Catalunya el P. Vallet.

Diumenge vinent s'esdevindrà a la Parròquia — com essencialment parroquials que són els exercicis — la magna conclusió d'aquesta primera tanda a la que assistiran elements de tot l'Empordà. La esmorzar de germanor tindrà lloc al casal parroquial de la Catequística.

L'èxit inospitat d'aquestes tandes per a homes ha determinat al nostre senyor rector a organitzar-ne una per a senyores que tindrà lloc la primera setmana d'agost a l'escola de Sant Vicenç de Paul, dirigida pels PP. Llorens i Valenti, S. J.

LA VEU DE L'EMPORDÀ saluda afectuosament els qui vindran a Figueres a treballar per al millorament de llur espiritual i els desitja plaent estada corporal a casa nostra.

**ESDEVENIMENT TEATRAL**  
Teatre El Jardí — 3 de juliol de 1927  
Representació única  
de la magnífica comèdia original de  
**Ignasi Iglésias**

### La llar apagada

Diverses famílies figuerenques han manifestat llur desig d'acompanyar la secció d'aficionats de la Catequística a la seva excursió a Lourdes, que s'esdevindrà el dia 22 d'aquest mes.

### Plisats, brodats i calats

Els plisats s'entreguen a l'acte.  
Carrer de Perelada, n.º 7, primer.  
**FIGUERES**

La festa patronal de la Parròquia celebrada dimecres passat va revestir gran solemnitat. Hi hagué missa de Comunió general a les intencions de la diòcesi de la Premsa Catòlica i pregant per l'èxit espiritual de les tandes empordaneses. A la mateixa va parlar el senyor rector, Dr. Arolas.

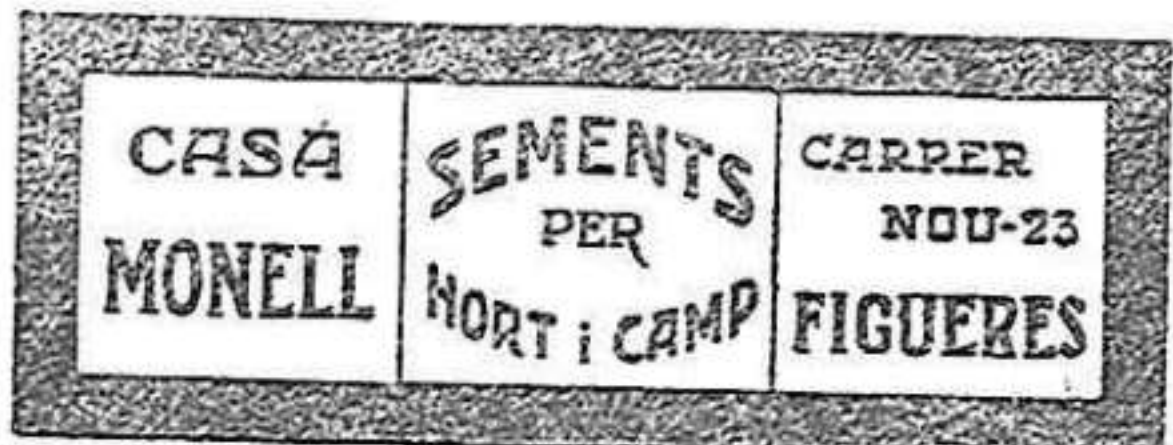
A l'ofici solemne, cantat per la capella parroquial, assistí l'Ajuntament en corporació i la Junta d'Obra, ocupant llurs cèrrecs de distinció. A totes les misses hi hagué col·lecta a favor de la Bona Premsa, recollint-se unes 125 pessetes.

A la tarda al Patronat se celebrà la vetllada d'homenatge al senyor rector, amb motiu de la seva festa onomàstica. Hi cantaren els infants del Catecisme, llegint escaients poesies els juvenets Hortal i Vives i dirigí belles paraules de salutació el jove aficionat En Pere Sunyer. Els tenors En Ricard Sirvent i En Jaume Soler, acompanyats al piano respectivament per Mn. Albert i En Sunyer, deleitaren la concurrència amb el cant de «La Flor de la Immortalitat», «Cançó d'Amor i de Guerra», «Ay, Ay, Ay», «L'Estel del Cap Vespre» i «Buenos Aires». Llargs aplaudiments premiaren la notable tasca de tots els intèrprets, que assoliren un grau de perfecció ben remarcable.

Seguidament es representà la interessant rondalla empordanesa «La fi del Pare Gegantàs», molt ben tret per tots els actors petits i grans, sobresortint la tasca verament notable d'en Joaquim Prat i N'Antoni Crumols en els dos papers més importants de l'obra. En Vives lluí la seva bella veu en les il·lustracions musicals.

A la vesprada amb l'església plena de gom a gom, hi hagué la funció de pregàries, donant la Benedicció Papal, per delegació del senyor Bisbe, el nostre Arxiprest Dr. Arolas.

Amb motiu de la seva festa onomàstica la nostra primera autoritat eclesiàstica rebé innombrables felicitacions i proves d'afecte de part de sos feligresos, a les que LA VEU uneix les seves ben sinceres.



Certament que no és una via de molt trànsit la plaça de la Indústria, dita del gra vella, però malgrat tot, ens permetem cridar l'atenció del senyor alcalde sobre unes bótes de grans dimensions que força dies ocupen bona part de dita plaça enlletgint-la en gran manera, ja que no impeding la circulació.

Dijous, dia 7, és l'assenyalat per l'Assemblea d'Antics alumnes del Col·lell amb motiu del 75 aniversari de la fundació. Són molts els de la nostra ciutat i comarca que pensen anar-hi. Per a detalls poden dirigir-se a Mn. Gábana, que n'és delegat comarcal.

**La llar apagada**  
d'Ignasi Iglésias  
pel genial tràgic català  
**Enric Borràs**

Comuniquen de La Junquera que les autoritats del Portús vetllen seriósament i registren minuciosament tots els automòbils que arriben de França cap a Espanya, degut a haver tingut aquelles confidències que l'automòbil misteriós en què viatgen el senyor Daudet i el seu company Delest, ha de passar la frontera per aquell indret.

Dilluns fou portat a sa darrera estada amb lluit acompanyament el cadàver del zelós inspector de Policia de aquesta ciutat, D. Felicitació Diaz de Castro, víctima de cruel dolença. L'exquisit tracte del finat li havia conquerit nombroses simpaties al front del seu important destí, essent molt de remarcar la seva desinteressada i imparcial tasca com a censor de la premsa local, de la qual cosa li'n restem profundament reconeguts. Que el Déu de les Misericòrdies hagi acollit en son si la seva ànima i rebi sa família el nostre sentit condol.

### Casa en venda

al carrer de Girona. Raó a l'impremta d'aquest periòdic.

Degudament informats, deuen fer constar que la suspensió per un mes del periòdic de St. Feliu de Guixols «L'Avi Muné», per ordre governativa, es deu a la publicació d'un article en què es feia escarni de la solemníssima processó de Corpus, d'aquella ciutat, la que constituí un dels més sorollosos èxits religiosos assolits pel zelosíssim rector d'aquella parròquia i caríssim amic nostre. Rvnd. Angel Dalmau, qui està exercint al front de tan important destí un veritable i fecund apostolat per a la regeneració espiritual d'aquella ciutat. Aplaudim, doncs, sincerament l'esmentada disposició governativa a profit de la nostra sacrosanta Religió, conformant-se amb el sentir del nostre poble, sortosament catòlic en sa immensa majoria.

**Gomerciant admet encàrrecs per a París** fins al dia 8 del corrent juliol. Raó en aquesta Administració.

S'han posat a la circulació els nous bitllets de 100 pessetes, de data 1.º de juliol de 1925. Els esmentats bitllets porten a l'envers el retrat de Felip II i el monestir de L'Escorial, i al revers una reproducció del quadre titular «La cadira de Felip II a L'Escorial».

Durant la passada setmana la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis ha fet les operacions següents: impositcions, 59.138'10 pessetes; reintegres, 61.914'40 pessetes, havent obert 9 llibretes i comptes nous.

**Clínica Dental Vila Sabater**  
Placeta, 25.—Figueres.—Teléf. 200.  
Hores: 9 a 1 i 3 a 7.

Pel parc d'Artilleria de Madrid s'han remès al d'aquesta regió vuit fusells ametralladores per a entregar-los al regiment de Sant Quintí de guarnició en aquesta plaça.

Es anunciada la vacant de l'escola unitària per a mestre de Vilajuiga.

Dilluns passat va celebrar-se amb sorollós èxit al Teatre Principal la distribució de premis als alumnes de comerç i ensenyament primari del Col·legi-Acadèmia de Sant Josep. La setmana vinentensem ocupar-nos degudament de tan remarcable acte; mentrestant, però, adrecem la nostra felicitació a l'important centre docent organitzador de la festa i al seu director, el nostre amic Mn. Enric Gábana.

L'obra més inspirada del teatre català  
**La llar apagada**  
per la companyia del teatre Novetats  
que dirigeix l'eximi  
**Enric Borràs**  
3 de juliol de 1927 — Teatre El Jardí

A Barcelona ha mort, víctima de ràpida malaltia, confortat amb els Sants Sagraments, el pundonorós comandant del regiment de Badajoz, de guarnició en aquella capital, D. Adolf Conde Cremades, germà del distingit comandant ajudant del senyor governador militar d'aquesta ciutat, D. Genar, a qui, el mateix que a tota l'altra família, acompanyem en son just dolor, recomanant-lo a l'ensens a les oracions dels nostres llegidors. Dilluns vinent a l'altar de la Mare de Déu del Carme d'aquesta parròquia, de nou a dotze seran celebrades misses en sufragi de l'ànima del finat.

Demà al vespre tindrà lloc al teatre El Jardí, a càrrec de la companyia del genial actor Enric Borràs, una representació de «La llar apagada», darrera producció de l'eminent dramaturg Ignasi Iglésias.

Dimecres i dijous retornaren de Lourdes els trens especials de la grandiosa peregrinació d'enguany organitzada per l'Hospitalitat Catalana. En el del bon matí del dijous arribaren els malalts figuerencs força millorats, havent estat assistits, el mateix que a l'embarcament, per la secció local de la Creu Roja, que va merèixer amb tal motiu grans lloances pel seu caritatiu procedir.

Segueixen al Teatre Principal les vetllades públiques de nit a càrrec de l'elenc d'aficionats del Patronat de la Catequística. Ultimament han representat immillorablement les obres «Bienaventurados los que lloran» i «Lluita de cors». Per a demà hom anuncia el melodrama «El soldado de Sant Marcial».

Al propi local, i exclusivament per a socis i infants del Catecisme hi haurà vetllada cinematogràfica a les cinc de la tarda, projectant-se el film «El Rei Mendicant».

De conformitat al que s'havia anunciat, han correspost els premis de la secció d'aficionats del Patronat els números 703 i 5879, els més importants, inferiors a 6.000, de la Rifa de Madrid d'ahir; les culletes seran objecte d'una rifa suplementària.

Troband-se accidentalment a París, per la diada de Sant Pere va morir-hi cristianament el distingit jove figuerenc i ver artista pintor N'Eusebi M.º de Puig, fill del nostre honorable amic don Eusebi, president del Consell Provincial de Foment i de la Cambra Agrícola de l'Empordà. Rebi amb tal motiu l'afigida i apreciada família del finat el testimoni del nostre condol més sentit, recomanant la seva ànima a les oracions dels nostres lectors. A. C. S.

La Comissió permanent provincial ha aprovat el projecte rectificat del camí veïnal que des del de Vilaritg a la carretera de Besalú a Roses ha d'enllaçar amb la de Figueres a Albanyà per Terrades.

Aquests dies està celebrant la seva festa major la vila de Massanet de Cabrenys.

## Religioses

### CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge, a les set del matí, missa del mes del Sagrat Cor; a les vuit, missa de Comunió general de tarçissis i sants litúrgics; unint-se a la mateixa, la Confraria de la Puríssima Sang; a les nou, homilia; a les deu, ofici; a les onze i a les dotze, explicació catequística; a dos quarts de tres, catecisme i a les quatre, conclusió del mes del Sagrat Cor.—Dimecres, a dos quarts de vuit, missa i visita a Sant Josep.—Divendres, a dos quarts de vuit, missa a l'altar del Sant Crist i visita a la Verge Dolorosa; a les set de la tarda començ de la novena a la Verge del Carme, amb missa tots els dies a les deu.—Diumenge, a dos quarts de vuit, conclusió solemniat de la primera tanda de exercicis parroquials de la Campanya Empordanesa amb missa de Comunió general pel Rvnd. Sr. Rector i cants eucarístics pels exercitants i poble; s'unirà a la mateixa l'Associació de Filles de Maria. Acabada la missa, renovació col·lectiva de les promeses del Baptisme.

Nota.—Del dilluns al dijous inclusiu rosari, visita i oració mental a les set de la vetlla.

—Quaranta Hores.—Continuen a l'església de Sant Baldiri.

—**HORTA.** Tenim per a les sembres de primavera totes les classes de cols de fulla llisa i arrugada, així com coliflors i bròquils en vint varietats diferents. Ravenets, apis, carotes, enciam, escarola, naps, melons, carbasses escarxoferes, cards, xiribies, etc., etc. Mongetes «Forratjo» i «palla-i-gra» en diferents classes. Dipòsit de sementer, plaça Indústria, 5.

## «Banco de Crédito Ampurdanés S.A.»

FIGUERES  
**BANCA — BORSA — CANVI**  
Corresponsal dels Srs. Soler i Torra Germans, de Barcelona.

Paguem els cupons de venciment primer de juliol.



Gireu, si us plau!

## Sombrereria Casa ESTEVEZ

GIRONA, 1. -- FIGUERES

La casa més ben assortida en

BARRETS

GORRES

CAMISES

CORBATES

BASTONS

## De Barcelona estant

CXCVII

**Llibreria Catalònia.** Llibreria de nou i editorial, que a més de dedicar-se a l'acostumat en aquesta classe d'establiments i de posseir impremta pròpia, té una secció especial i a un preu raonable d'obres rares i curioses:

Exemplars numerats a mà i també a la premsa; tiratges curts; tiratges de luxe amb papers Xina, Japó i altres; llibres esgotats; rics relligats executats pels millors mestres de la relligadura francesa i fins de l'anglesa.

Temps enrera passaven de 400 volums els que figuraven en aquesta secció de ocasió. D'ocasió per partida doble, ja que és tota una ocasió trobar semblants peces i majorment a un preu mòdic.

Els dos volums més revinguts de preu eren: Una biblia en llatí de l'any 1491, en perfecte estat. És la primera que es publicà en tamany manual, petit in-8, u i ha estat venuda a 1.100 ptes.

Un formós relligat del gran artífex polonès (establert a París) Levitzky, pel qual volum es demanen set mil pessetes. Un detall curiós d'aquesta relligadura és que representa 600 hores de treball i que s'hi compten set mil peces o mozaics.

En el ram de nou, en pocs dies es vengueren a la menuda 300 exemplars del «Lau», novel·la per a infants deguda a la ploma d'En Carles Soldevila. I dels «Quaderns Blaus» (com a editorial o a l'engròs) també en el terme de poc temps es col·locaren sis mil exemplars del que tracta d'En Cambó i cinc mil del que es refereix a En Russinyol.

Ara, de fresc, el primer miler d'exemplars de l'obra «Colom fou català» es veié exhaurit en menys de 24 hores.

El dia 8 de maig d'enguany, amb motiu de son tercer aniversari, ha editat i repartit de franc a sos clients i amistats un volum amb gravats a colors, petit in-4.º de 96 pàgines i cobertes, el títol del qual és: Paradisos de paper. Recull de reflexions sobre els llibres i la lectura, escrits per diversos autors (Paul Valery, Ortega Gasset, Xenius, Valery Larbaud, Marcel Proust, Carles Soldevila, Josep M. López-Picó). Il·lustracions de Manuel Humbert.

Agraeixo al senyor A. López-Llausàs (propietari de la susdita llibreria) i al senyor Antoni Palau Claveras (director de vendes) la tramesa d'un exemplar, que he llegit i servo amb molt gust i que m'ha fet pensar gojós en mes petites gestes com a llibreter, des dels llunyans temps del 1882 al 1896.

A. LLAVERIAS.

## D'Administració

Supliquem als subscriptors forans que es troben endarrerits en el pagament de llur subscripció, que parin esment en els perjudicis que ens irroga llur distracció.

## ESPORTIVES

## Futbol

Copiem de las Esportives de l'altra setmana l'anunci del Partit Ateneu Democràtic de Girona: «Es anunciat per a demà un interessant encontre al camp local de la Unió Esportiva entre aquest equip i el de l'Ateneu Democràtic de Girona. Veiam què passarà.—FLY.»

(Contestació o aclaració.)

Ateneu Social Democràtic de Girona, 5  
Unió Esportiva de Figueres, 13

## PLUJA DE GOLS!

Després dels resultats obtinguts per la Unió Esportiva ara últimament, jugant contra el Palafrugell, el Palamós i la U. E. Bisbalenca els partits corresponents al «Concurs Copa Provincial», i que tan favorable impressió ens han anat causant, el resultat del passat diumenge en el partit contra l'Ateneu Social Democràtic de Girona palesa rotundament a aquells qui encara en dubtaven, la vàlua innegable del seu actual primer equip, el qual hom deu mirar de conservar i entrenar amb perseverança amb miras al pròxim campionat.

Hem de fer constar, però, que aquest no seria pas el nostre parer, si la segona part del partit del passat diumenge hagués transcorregut en la mateixa forma que la primera.

Quan l'àrbitre va assenyalar la mitja part, no hi havia ningú al camp que s'esperés el resultat amb què finalitzà l'encontre, puix durant el primer temps solament es vegé sobre el terreny un equip que havia vingut amb ganes d'emportar-se'n la victòria, creient-la, cal dir-ho, fàcil, i un altre que amb prou feines sabia sostenir-se i defensar-se.

Tot i això en el segon temps la Unió va demostrar-nos que no en va ens havia fet renèixer les esperances en aquests últims partits fora de casa.

Es proposà dominar l'adversari, i ho aconseguí. Amb tres gols a tres s'acabà la primera part. A la segona, un rera l'altre, amb el temps precis per centrar la pilota, i tornar-hi, la Unió aconseguí marcar fins a tretze vegades contra cinc l'Ateneu.

I és que en aquesta part tots els jugadors figuren, sense excepció, hi posaren tot llur entusiasme, per tal de demostrar llur superioritat i obtenir la victòria.

Els nostres jugadors tenen un greu defecte que no veuen o no volen veure: el que quasi sempre surten al camp sense aquell entusiasme necessari, sense aquell desig fervent de guanyar amb el qual solament s'assoleixen les victòries; i juguen com si ho fossin per força, com si en lloc d'un acte voluntari i espontani, els fos una dura obligació que miressin de complir passant pel més barat possible.

L'equip de l'Ateneu és molt compacte i disciplinat, constant d'elements de reconeguda vàlua, tals com Cases, Prats, Sumi (germans), i a més reforçaven l'equip Teixidor i Escuder de Girona.

El de la Unió per Bru-Bosch I, Lloveres-Bosch II, Serres, Carbonell-Carreres (Mas II a la segona part), Arater, Ismael, Prats i Felip.

Demà, a tres quarts de cinc, al camp de la Unió Esportiva juguen els primers equips de L'Escalà i local.

KIRIELEISON DE MUNTALBÀ.

## Es posa en coneixement

de tots els senyors sacerdots d'aquesta comarca, que atenant al prec de molts d'ells, hi ha des d'ara establert a llur disposició a la llibreria de LA VEU DE L'EMPORDÀ un dipòsit d'hòsties per a celebrar.

LA SALUD Y FELICIDAD RECUPERADAS

NERVIOS SANS  
SUEÑO NATURAL  
USANDO LOS PARCHES  
Y PILDORAS ANTIHISTERICAS

**SOR VIRGINIA**

ANTI-ESPASMODICAS, CALMANTE, HIPONOTICAS DE ACCION RAPIDA Y DE RESULTADOS MARAVILLOSOS EN EL AGOTAMIENTO MENTAL, FATIGA CORPORAL, INSOMNIO, NERVIOSO. SIEMPRE ALIVIAN O CURAN. JAMAS PERJUDICAN.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS



Cada píndola conté: Extr. herba de la Mare de Déu (beleño), 0.10; Extr. valeriana, 0.10; òxid de zenc, 0.10; bromur de càmbora, 0.02; massa pilular de hesneula, 0.05 i excipient vegetal c/s.

PRESCRITES A DIARI PER MILERS DE METGES

Pegats porosos fortificants **SOR VIRGINIA**: Curen contorsions, reumatisme, dislocacions, nervis adolorits, etc.

Emplastos per als ronyons **SOR VIRGINIA**: Curen les afeccions dels ronyons, dolors a l'espatlla, dolors uterins, etc.

Recomanats per eminències mèdiques, llevadors i totes les persones que n'han fet ús. UNIVERSALMENT CONEGUTS.

## Todos los españoles

pueden ganar dinero  
sin exponer un céntimo.

## Gran Concurso Gustin

Los Lithinés del Dr. Gustin, inimitables para producir instantáneamente agua mineralizada de mesa, deliciosa y económica, agradecidos al público consumidor español, abren un interesante Concurso.

Obsequio de 5.000 pesetas  
distribuidas en esta forma:

1 premio	de 1.000	Ptas.	1.000
1 —	de 500	—	500
5 premios	de 100	—	500
20 —	de 50	—	1.000
80 —	de 25	—	2.000

## CONDICIONES:

Alrededor de cada caja de Lithinés del Dr. Gustin va una banda de garantía, en la que figura un número. Recórtese la tira donde va éste, coleccionése hasta el día 30 de noviembre del presente año y remítase la colección, con el nombre y dirección del remitente, a

Establecimientos Dalmáu Oliveres, S. A.

Concurso Gustin. Apartado 284. Barcelona.

Los premios se repartirán por orden del mayor número de bandas que se remitan. Minimum de envío, 25 bandas con el número.

Representantes generales para España.  
Establecimientos Dalmáu Oliveres, Sociedad Anónima. P.º Industria, 14. Barcelona.



## PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI  
MÉDICO Y QUÍMICO FARMACÉUTICO

## CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, despareciendo por rebelde, que sea.

## CURA EL DOLORE

de cabeza, neuralgias (Faciales, intercostales, de riñones, Cistitis) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE  
NUNCA PERJUDICA

## TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES. NEURO-ASTÉNICOS  
ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.



## Per a aprimar-se...

utilitzi la nostra cintura STRENE en cautxí «Pur Paré» impregnada de substàncies radioactives, que fan fondre ràpidament les grasses subcutànies sense cap medicament ni règim. Procediment extern, no ocasiona cap molestia, ja que acciona durant el somni. Demani les nostres especialitats a les Ortòpedies i Farmàcies de la seva localitat o fullet gràfic, inclouent segell correu 0'35, a Institut Ortòpèdic Sobirà i Alemany, Canuda, 7, Barcelona.

La clientela agradecida propaga el

Amigo DÉBIL tome **Elíxir CALLOL**

Aumenta el APETITO y las FUERZAS rápidamente  
Medicamento Aprobado y Recomendado desde el año 1897, por la Real Academia de Medicina y Cirujía, a los débiles.

Comprelo hoy mismo. - Solo vale 6 ptas.

Los Médicos, que lo conocen prácticamente lo recetan, lo toman y lo dan a sus familias



## Mercat del dijous

		Hectòlitres
Blat.	de 37'50 a 35'00	
Ordi.	> 21'25 a 20'00	
Civada.	> 16'25 a 15'00	
Blat de moro.	> 30'00 a 28'75	
Mongetes.	> 68'25 a 62'50	
Cigrons.	> 00'00 a 00'00	
Faves.	> 28'75 a 27'50	
Veces.	> 36'25 a 35'00	
Favons.	> 00'00 a 00'00	
Mongets.	> 81'25 a 75'00	
Oli.	> 274'20 a 247'95	Quintals m.
Patates.	> 00'00 a 00'00	
Palla.	> 00'00 a 00'00	
Patates noves	> 20'00 a 00'00	10 quintals
Tossino.	> 27'00 a 26'00	un
Anyells.	> 50'00 a 45'00	una
Ovelles.	> 100'00 a 80'00	parell
Ànecs.	> 9'00 a 7'00	
Gallines.	> 14'00 a 10'00	
Pollastres.	> 15'00 a 11'00	parell
Conills.	> 8'00 a 6'00	una
Oques.	> 9'00 a 7'00	dosena
Ous.	> 1'90 a 0'00	



# Serveis de la Companyia Transatlàntica

## Línia a Cuba - Mèxic

Servei mensual sortint de Bilbao el 16, de Santander el 19, de Gijón el 20 i de Coruña el 21, cap a l'Havana i Veracruz. Sortides de Veracruz el 16 i de l'Havana el 20 de cada mes, cap a Coruña, Gijón i Santander.

## Línia a l'Argentina

Servei mensual sortint de Barcelona el 4, de Màlaga el 5 i de Cádiz el 7, cap a Santa Creu de Tenerife, Montevideo i Buenos Aires. Coincidint amb la sortida del dit vapor, n'arriba a Cádiz un altre que surt de Bilbao i Santander el darrer dia de cada mes, de Corunya el dia 1, de Villagarcia el 2 i de Vigo el 3, amb passatge i càrrega cap a l'Argentina.

## Línia a Puerto Rico, Cuba, Venezuela - Colòmbia i Pacífic

Servei mensual sortint de Barcelona el 10, l'11 de València, el 13 de Màlaga i de Cádiz el 15 de cada mes, cap a Les Palmes, Santa Creu de Tenerife, Santa Creu de la Palma, Puerto Rico, Havana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanilla, Colon, i pel canal de Panamá cap a Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta i Valparadís.

## Línia a Filipines i ports de la Xina i Japó

Set expedicions a l'any sortint dels vaixells de Corunya cap a Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, València, Barcelona, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe i Yokohama.

## Línia a Nova York, Cuba - Mèxic

Servei mensual sortint de Barcelona el 25, de València el 26, de Màlaga el 28 i de Cádiz el 30, cap a Nova York, Havana i Veracruz.

## Línia a Fernando Póo

Servei mensual sortint de Barcelona el 15 cap a València, Alicante, Cádiz, Les Palmes, Santa Creu de Tenerife, Santa Creu de la Palma i demés escales intermèdies i Fernando Póo.

Aquest servei té enllaç a Cádiz amb un altre vapor de la Companyia que admet càrrega i passatge dels ports del Nord i Noroest d'Espanya per a tots els d'escala d'aquesta línia.

## Avisos importants

Rebaites a famílies i en passatges d'anada i retorn. — Preus convencionals per cabines especials. — Els vapors tenen instal·lada la telegrafia sense fils i aparells per a senyals submarines, essent dotats dels més moderns avenços, tant per a la comoditat dels viatges com per a llur confort i grat. — Tots els vapors tenen metge i Capellà. — Les comoditats i tracte de què frueix el passatge de tercera, es mantenen a l'altura tradicional de la Companyia. — Rebaites en els nòlits d'exportació. — La Companyia fa rebaites de 80 per 100 en els nòlits de determinats articles segons amb les vigents disposicions per al Servei de Comunicacions Marítimes.

## Serveis combinats

Aquesta Companyia té establerta una xarxa de serveis combinats per als principals ports, servits per línies regulars, permetent admetre passatgers i càrrega cap a Liverpool i ports del Mar Bàltic i Mar del Nord. — Zanzibar, Moçambic i Madagascar. — Ports de l'Àsia Menor, Golf Pèrsic, Índia, Sumatra, Java i Conxinxina. — Austràlia i Nova Zelanda. — Ilo Ilo, Port Arthur i Vladivostoc. — Nova Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadèlfia, Boston, Quebec, Montreal. — Ports d'Amèrica Central i Nord Amèrica al Pacífic, de Panamá a Sant Francisco de Califòrnia. — Punta Arenas, Valparadís per l'Estret de Magallanes.

## Serveis Comercials

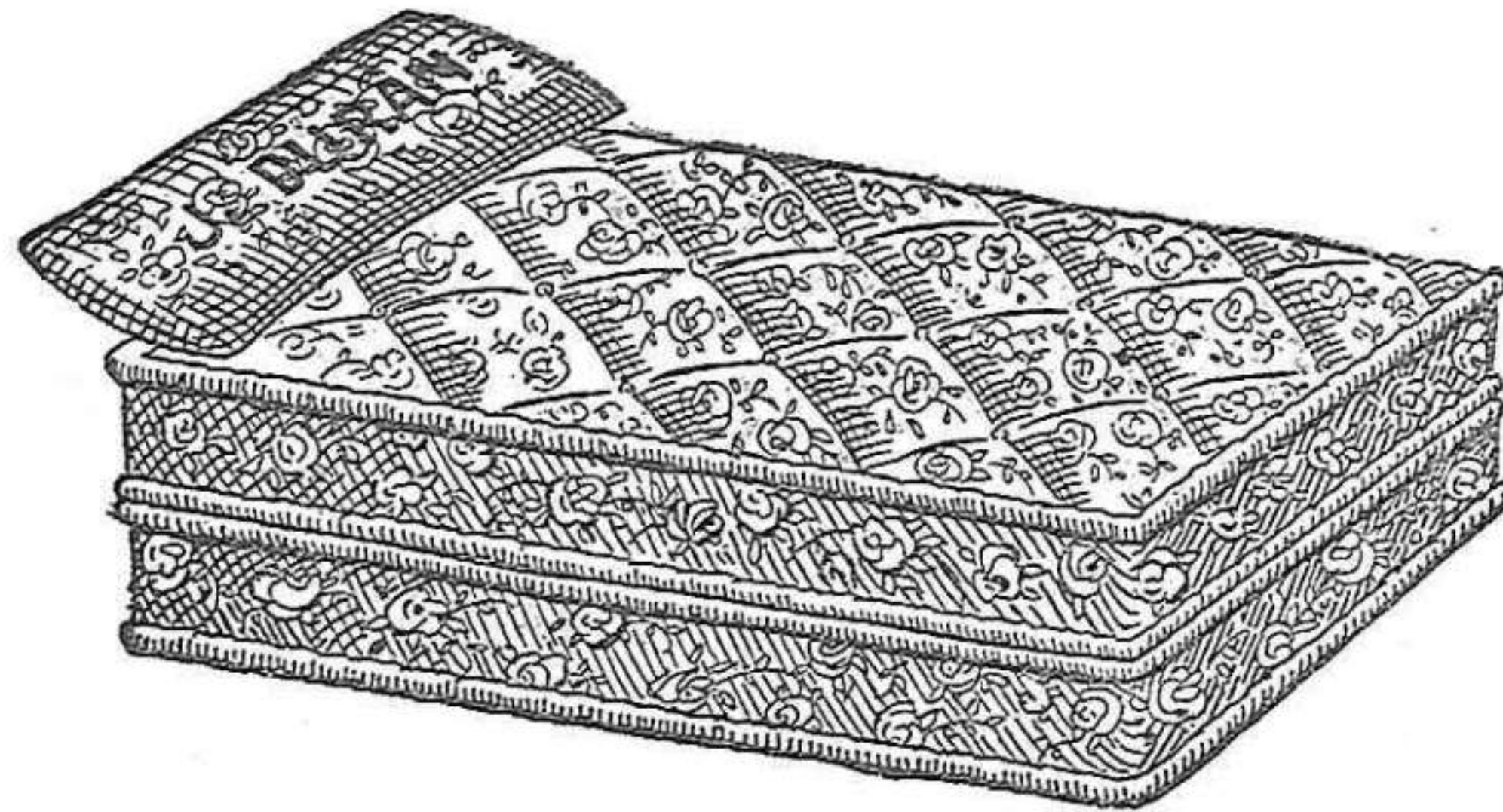
La Secció que per aquests serveis té establerta la Companyia, s'encarregarà del transport i exhibició a Ultramar dels articles que li siguin tramesos al dit objecte i de la col·locació dels articles, la venda dels quals, com assaig, desitgin els importadors.

# GRAN COLCHONERIA

DE

## JOSE DURÁN

Perelada, 18 - FIGUERAS



Lanas  
en rama  
para  
Colchones

Algodones en rama, crin, borras, miraguano y plumas.  
Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BOLÓ para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, & &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

Llet - Moka -  
Taronja - Mel -  
Avellana - Fondant -  
Frvites .



Tots aquets gustos  
ENTRE ELI MÉS EXQUISITS  
se troven en la més  
alta expressió de  
REFINAMENT EN ELS

ELABORATS PER: FILLS DE LUVÍS COMET FIGUERAS

# AVIS

L'Administració de la COTXERIA LLOSA, s'ha traspassat des del primer d'abril a la carretera del

Castell, número 1, Guarnicioneria, al costat de la «Turinamba».

Per telèfon, número 33 de l'Hotel del Comerç.

# Queviures i Perfumeria EL SIGLO

DE

## FRANCESC SOLÉS

17 i Rutlla, 1. — Telèfon núm. 108 — FIGUERES

Immens assortit en brotzes, colors, pintures, pinzells, verdures, esponges, olis minerals, etc., etc.

Gran assortit en perfumeria, articles per a fotografia i minerals.

Preus sense competència

# Serralleria i Zaller Mecànic Llorenç Calvet

DE

Sant Joan Baptista, 4 — FIGUERES

Reparació de tota classe de maquinària agrícola, motors explosió, màquines de coser i demés. — Construcció de tota mena d'obres, reixes, portals, balcons, etc. — Soldadura autògena, alumini, metalls, ferro, ferro colat i mal·leable.

Representant directe dels Elevadors d'aigua Casadevall, únics que la seva instal·lació és a fora del pou.

Visiteu aquesta casa i us convencereu de la seva garantia en el treball i l'economia en el preu.

# ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, AYUDA A LAS DIGESTIONES y abre el apetito, curando las molestias del

## ESTÓMAGO e INTESTINOS

- |                   |  |
|-------------------|--|
| Dolor de Estómago | Diarreas en Niños y Adultos que, a veces, alternan con |
| Dispepsia         | Estreñimiento  |
| Acedías y Vómitos | Dilatación y Úlcera del Estómago                       |
| Inapetencia       | Disenteria   |
| Flatulencias      |  |

OBRA COMO ANTISÉPTICO DEL APARATO DIGESTIVO curando las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición.

Ensáyese una botella y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

**PURGATINA** SAIZ DE CARLOS. Cura el estreñimiento pudiendo conseguirse con su uso una deposición diaria. Los enfermos biliosos, la plenitud gástrica, vahidos, indigestión y atonía intestinal, se curan con la PURGATINA que es tónico laxante, suave y eficaz.

Venta: SERRANO 30, Farmacia, MADRID y principales del mundo



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

# REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell). - FIGUERAS

## Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana.

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTIS
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Exprés	5'09	5'11	1.ª i 3.ª
Correu	6'00	6'06	1.ª, 2.ª i 3.ª
Mercaderies	7'08	7'23	2.ª i 3.ª fins G.ª
Exprés luxe	10'10	10'11	1.ª butaques
Omnibus	10'46	10'54	2.ª i 3.ª
Mixte	13'00	13'25	2.ª i 3.ª
Correu	16'30	16'32	1.ª i 3.ª
Omnibus	17'36	17'44	2.ª i 3.ª
Mercaderies	20'43	20'53	2.ª i 3.ª
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Mercaderies	7'22	7'42	2.ª i 3.ª surt G.ª
Omnibus	10'43	10'51	2.ª i 3.ª
Exprés	12'41	12'43	1.ª i 3.ª
Mercaderies	14'44	15'04	2.ª i 3.ª
Mixte	15'41	16'06	2.ª i 3.ª
Omnibus	16'46	16'54	2.ª i 3.ª
Exprés luxe	17'44	17'45	1.ª butaques
Correu	19'10	19'20	1.ª, 2.ª i 3.ª
Exprés	20'36	21'38	1.ª i 3.ª

Serralleria Mecànica i Fabricació d'Articles de Ferreria de **Jacint Cufí**

Fàbrica i Taller: Sant Domingo, 9.-Magatzems: Muralla, 4

FIGUERES

Immens estoc de balcons, reixes i portals artístics, golfos de totes mides, fallebes en tronc o completes, treballs forjats i tota mena d'articles d'Agricultura i Indústria. Soldadura autògena.

Rapidesa, perfecció i economia en tots els encàrrecs que es facin.

Fàbrica de mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerses, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents.

Fàbrica i Despatx: **JOAQUIM VERNIS**

Forn Baix, 4. — FIGUERES



### Rob-Vida

MIRET

**AUMENTA EN ABUNDANCIA LA LECHE A LAS MADRES**

Es una noronata fosfatada, de gusto exquisito, compuesta del jugo lechoso de las hierbas lecheras que comen instintivamente las cabras y las vacas a fin de proporcionarse gran cantidad de leche para sus hijos. Si las madres que erian toman este preparado (n.º 2) tendran leche más que suficiente para criar robustos a sus hijos y ellas encontraran en él un gran reconstituyente. El (n.º 4), que se toma durante el embarazo, calma los vómitos y la albuminuria, desarrolla el feto y asegura un parto feliz y mucha leche. Recomendado por los médicos en la Casa de Maternidad de Barcelona y por muchas señoras comadronas.

Autor: Plaza Comercial, 9, Farmacia.—BARCELONA  
DE VENTA EN FARMACIAS

## CAFÈS CARRETÉ

Únic Dipòsit a Figueres:

D. CONSOL SURRIBAS

Muralla 18, — COLONIALS

Els Cafès Carreté són la millor beguda per a després de l'àpat. Tenen un gust tan exquisit que fan la vida agradable. La cura que es té en torrar-los fa que al primer assaig es facin indispensables. Recomanem-los als vostres amics i us ne donaran grans mercès

En paquets d'origen de 100, 200 i 250 grams.

## Alerta! Alerta!

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedentes de los manantiales VICHY CATALAN, sin serlo.

Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan, puesto que las de los manantiales Vichy Catalán, llevan taponos, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre Sociedad anónima Vichy Catalán, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no los lleven.

## Motors Diesel i Semi-Diesel (olis pesats)

de les millors marques.

**Motors** a gasolina de maneig pràctic i senzill, màxim d'economia.

**Bombes** modernes per a elevació d'aigües, podent-les extreure de qualsevol fondària i distància.

**Bombes** per a esgotament de pous, canals i rius. Se'n lloquen.

Maquinària Agrícola **Massey Harris**

P. BRUNET, constructor mecànic

Plaça del Comerç, 13 i 14 - Figueres